

## Avtale om NORMALKONTRAKT FOR FAGLITTERATUR

- I. Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening (NFF) og Den norske Forleggerforening (DnF) har fremforhandlet *Generelle kontraktsvilkår for publisering av faglitterære verk* og *Spesielle kontraktsvilkår for utgivelse av faglitterære verk på papir* med tilhørende kontraktsdokumenter, *Forhåndsavtale* og *Forlagsavtale for utgivelse på papir*.  
Med dette avtaleverket legger foreningene til rette for at forlag og forfattere kan inngå balanserte og trygge avtaler med et minimum av individuelle forhandlinger, slik at partenes ressurser kan konsentreres om å fremme norsk kultur- og kunnskapsformidling, bidra til å styrke norsk skriftkultur og stimulere leseinteressen.
- II. Normalkontrakt for faglitteratur kommer til anvendelse ved avtale om utgivelse av faglitterær karakter mellom forlag tilsluttet DnF og forfattere tilsluttet NFF.  
Foreningene vil søke å utvide normalkontraksverket til å omfatte flere publiseringsformer i takt med markedssituasjonen og teknologiutviklingen.
- III. DnF og NFF oppnevner hver 2 – to – medlemmer til et rådgivende organ, kalt Det faste tvisteutvalget. Utvalget kan – etter henvendelse fra én av foreningene – ta opp generelle fortolkningsspørsmål i tilknytning til avtaleverket og avgi rådgivende uttalelser til foreningenes styrer. Tvisteutvalget kan også delta i forsøk på å løse tvister mellom medlemmer av de to foreningene, dersom forlag eller forfatter ber om slik bistand og partens krav støttes av partens forening.
- IV. Denne avtalen trer i kraft 1. november 2011 og fornyes automatisk for 1 – ett – år om gangen så fremt den ikke sies opp skriftlig med 6 – seks – måneders varsel. Oppsigelse av denne avtalen (mellom NFF og DnF) har ingen virkning for allerede inngåtte avtaler mellom forfattere og forlag.

Denne avtalen er skrevet i 2 – to – eksemplarer, ett til hver av partene.

Oslo, 31. oktober 2011

  
\_\_\_\_\_

**Den norske Forleggerforening**

  
\_\_\_\_\_

**Norsk faglitterær forfatter-  
og oversetterforening**